

AMXFLIGHT P-51 3D/6G RTF

24127

 **AMEWi**
JUST REMOTE-CONTROLLED

BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATION MANUAL



Herzlich willkommen bei AMEWI

Die AMEWI Trade GmbH ist ein international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borcheln bei Paderborn. Unsere Produktpalette beinhaltet über 10.000 Artikel. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Auto-, Hubschrauber-, Boots- und Panzermodelle sowie ein reichhaltiges Zubehör und alle erforderlichen Ersatzteile. Unser Vertriebsnetz umfasst europaweit über 700 Fach- und Onlinehändlern.

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist ein reines Großhandelsunternehmen. Wir vertreiben unsere Produkte ausschließlich an Einzelhändler. Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein. Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.

Welcome to AMEWI

The Amewi Trade GmbH is an international import- and wholesale company for R/C models, toys and creative items, located in Borcheln near Paderborn, Germany. Our product range includes over 10,000 items. Above all, this includes remote-controlled car, helicopter, boat, and tank models as well as a wide range of accessories and all necessary spare parts. Our sales network includes over 700 specialist dealer and online retailers across Europe.

The company AMEWI Trade GmbH is a pure wholesale company. We only sell our products to retailers. When you purchase AMEWI products as an end consumer, you are entering into a contract with the retailer. Please always contact your dealer in warranty cases.

AMEWI Trade GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 18
33178 Borcheln
Germany

Servicezeiten: Dienstag 9:30 – 12:00 Uhr | Donnerstag 14:00 – 16:30 Uhr
Telefon: +49 180 5009821 (Festnetz 14Ct/Min., Mobil max. 42Ct/Min.)
Support: <https://amewi.com>

HINWEISE ZUR KONFORMITÄT / DECLARATION OF CONFORMITY

Dieses Modell wurde nach derzeit aktuellem Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:

<https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:

AMEWI Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln oder über die Website <https://amewi.com>.

This product has been manufactured according to actual technical standards. The product is matching the requirements of the existing European and national guidelines. The Declaration of Conformity has been proofed. AMEWI Trade GmbH declares that this product is matching the basic requirements and remaining regulations of the guideline 2014/53/EU (RED). The declarations and documents are stored at the manufacturer and can be requested and applied there. <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>
For additional questions to the product and conformity please contact:

Amewi Trade GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln Germany or website <https://amewi.com>.



SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE / SECURITY AND HAZARD WARNINGS



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie das Modell nicht.
Achtung Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.
Das Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Personen unter 14 Jahren geeignet.
Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.

For damage, caused by disregarding of the manual, warranty expires.

We are not liable for secondary failures, material, or personal damage, caused by in proper usage or disregarding the security notices.

Based on security and registration (CE) reasons, it is forbidden to modify the product personally. Do not disassemble the product.

Small parts. Danger of suffocation or risk of injury caused by small parts.

Suitable for people aged 14+!

The product is not allowed to get moist or wet. The product is only allowed to be used on flat and clean surfaces. Even a drop down from a small height can cause damage to the product.

HINWEISE ZU BATTERIEN & ENTSORGUNG / BATTERY NOTICE & DISPOSAL



Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.

Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazitäten mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die korrekte Polarität. Defekte Akkus/Batterien müssen ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen, bevor Sie den Lilon-Akku verwenden oder aufladen.

Stoppen Sie die Verwendung oder den Ladevorgang sofort, wenn er ausläuft, eine Temperatur von über 70° C aufweist oder sonst etwas Ungewöhnliches auftritt.

Verwenden Sie nur ein qualifiziertes und spezifisches Li-Po/Lilon-Ladegerät. Laden Sie den Akku niemals unbeaufsichtigt. Laden Sie den Akku nicht auf, wenn der Ladevorgang 4,2 V / Zelle überschreitet. Laden Sie den Akku nicht mit einem Ladestrom über 2C. Bitte überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass Sie ein qualifiziertes Ladegerät verwenden. Ein nicht qualifiziertes Ladegerät kann einen Brand verursachen.

Entladen Sie den Akku nicht mit einem Strom, der den maximalen Entladestrom überschreitet. Andernfalls führt dies zu einer Überhitzung des Akkus. Dies kann zu einem Platzen, zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Den Akku niemals zerlegen, durchstoßen, stoßen, fallen lassen, kurzschließen und / oder ins Feuer werfen.

Unsachgemäße Verwendung wie Kurzschluss oder Überladung kann zu Explosionen oder zu einem Brand führen.

Bewahren Sie den Akku an einem sicheren Ort auf, den Säuglinge oder Kinder nicht erreichen können.

Das oben beschriebene weist auf die Gefahr der Verwendung des Akkus hin. Der Benutzer übernimmt die volle Verantwortung für das Ergebnis der Verwendung des Akkus.

Attention! Battery do not belong in the hands of children. A change of the battery must be done by an adult person. Never mix rechargeable batteries with non-rechargeable batteries. Never mix fully charged batteries with almost empty batteries. Never mix batteries of different capacities. Never try to charge dry batteries. Take care of the correct polarity. Defective batteries belong to special waste. Never leave a charging battery unattended. For questions about the charging time please read the manual or ask the manufacturer.

Read the safety instructions and warnings before using or charging the Li-Ion battery.

Stop using or charging it immediately if it leaks, has a temperature above 70° C or anything else unusual occurs.

Use only a qualified and specific Li-Po/Li-Ion charger. Never charge the battery unattended. Do not charge the battery if the charge exceeds 4.2 V / cell. Do not charge the battery with a charging current above 2C. Please check and ensure that you are using a qualified charger. An unqualified charger may cause a fire.

Do not discharge the battery with a current exceeding the maximum discharge current. Otherwise, this will cause the battery to overheat. This may result in bursting, fire or explosion.

Never disassemble, puncture, knock, drop, short circuit and/or throw the battery into a fire.

Improper use such as short-circuiting, or overcharging may result in explosion or fire.

Keep the battery in a safe place that babies or children cannot reach.

The above indicates the danger of using the battery. The user assumes full responsibility for the outcome of using the battery.

ENTSORGUNGSHINWEISE / DISPOSAL

Die Firma AMEWI Trade GmbH ist unter der Batt-Reg.-Nr. DE 77735153 sowie der WEEE-Reg.-Nr. 93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchter Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind Cd= Cadmium, HG=Quecksilber, Pb=Blei (Die Bezeichnungen stehen auf Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).



AMEWI is registered below the Bat-Reg.-No. DE 77735153 and WEEE-Reg.-No. 93834722 at the foundation EAR and recycles all used electronic parts properly. Electric and electronical products are not allowed to put in household garbage. Please dispose the product at the end of the lifetime according to the actual laws. You as a customer are responsible by law for the return of all used batteries, a disposal over the household garbage is forbidden! Batteries containing hazardous substances are marked with the alongside symbols, which point to the prohibition of disposal in household garbage.

Additional notations for the critical heavy metal are Cd=Cadmium, Hg=Quicksilver, Pb=lead {Label is placed on the batteries, for example below the bottom left trash symbols).

Durch die RoHS-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte der der Herstellung beachtet wurden.



Based on RoHS labelling the manufacturer confirms, that all limit values were taken care of at the time of manufacturing.

Mit dem Recyclingsymbol gekennzeichnete Batterien können Sie in jedem Altbatterien-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.



Batteries labelled with the recycling symbol can be put into used battery collecting tank.

(Most supermarkets have)

They are not allowed to be put into local household garbage.

Die Firma Amewi Trade GmbH beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, Gelber Sack, Gelbe Tonne) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO₂-Einsparung teil.



AMEWI Trade GmbH is involved in the dual system for boxing over the company Landbell AG.

All used boxes are collected from partner companies (waste disposal contractor) at private customers (local household), sorted and properly utilized. The involvement in a Dual Systems helps to save CO₂ Emissions.

VIELEN DANK / THANK YOU

Vielen Dank für den Kauf des Amewi AMXFlight P-51 Flugzeugs. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Fragen auf.

Thank you for purchasing the Amewi AMXFlight P-51 Airplane. Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.

WARNUNG / WARNING

Dieses ferngesteuerte Modell ist kein Spielzeug. Er besteht aus vielen Kleinteilen und ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Für die Fernsteuerung werden sechs 1,5V AA-Batterien benötigt.

Für das Modell wird ein 7,4V 2S LiPo Akku verwendet (im Lieferumfang enthalten).

Halten Sie stets Ihre Finger von den Antriebsteilen und sonstigen beweglichen Teilen fern, um Verletzungen zu vermeiden.

Der Motor des Modells wird sehr heiß. Um Brandverletzungen zu vermeiden, lassen Sie den Motor nach der Nutzung 10-15 Minuten abkühlen bevor Sie ihn anfassen.

This remote-controlled plane is not a toy. It consists of many small parts and is not suitable for children under 14 years.

Six 1.5V AA batteries are required for the remote control.

A 7,4V 2S Li-Po battery is used for the model (included).

Always keep your fingers away from the drive parts and other moving parts to avoid injury.

The model's motor gets very hot. To avoid burn injuries, allow the motor to cool for 10-15 minutes after use before touching it.

ÜBER UNANGEMESSENE VERWENDUNG DES PRODUKTS / ON INAPPROPRIATE USE OF THE PRODUCT

Bitte demontieren oder ändern Sie das Modell nicht in irgendeiner Form. Verwenden Sie dieses Produkt nicht unsachgemäß oder illegal und betreiben Sie es nicht auf eine Weise, die andere oder sich selbst in Gefahr bringen könnte.

Please do not disassemble or modify the model in any way. Do not use this product improperly or illegally and do not operate it in a manner that could endanger others or yourself.

ANGABEN ZUR MAXIMALEN SENDELEISTUNG / MAXIMUM TRANSMITTING POWER DATA

Betriebsfrequenz	2405 - 2475 MHz	Operation Frequency:
Maximale Funkfrequenzstärke: Maximale Spitzenleistung	18dBm	Maximum Radio Frequency power: Maximum peak power

WICHTIGE HINWEISE / IMPORTANT NOTES

Hinweis: Dieses Produkt wird gemäß strengen Leistungsrichtlinien hergestellt und entspricht den Sicherheitsstandards und -anforderungen. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Unfälle, die durch die Verwendung abnormaler Teile, übermäßige Abnutzung, unsachgemäße Montage oder Bedienung verursacht werden. Bitte betreiben Sie dieses Produkt sicher und verantwortungsbewusst.

Note: This product is manufactured according to strict performance guidelines and complies with safety standards and requirements. This product is not suitable for children under 14 years of age. The manufacturer is not liable for any injury or accident caused using abnormal parts, excessive wear and tear, improper assembly, or operation. Please operate this product safely and responsibly.

VORSICHTSMASSNAHMEN / PRECAUTIONS

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen bevor Sie das Modell benutzen.

Bitte nutzen Sie das Modell nicht bei Regen, Schnee oder Gewitter. Wenn Flüssigkeit in die Elektronik eindringt, kann diese irreparabel beschädigt werden.

Bitte nutzen Sie das Modell nicht in einer Umgebung, die Sie nicht einsehen können.

Signalstörungen können das Modell außer Kontrolle geraten lassen. Bitte nutzen Sie das Modell nicht an folgenden Plätzen:

Please read the following safety information before using the model.

Please do not use the model in rain, snow, or thunderstorms. If liquid enters the electronics, they may be irreparably damaged.

Please do not use the model in an environment that you cannot see.

Signal interference can cause the model to go out of control. Please do not use the model in the following places:

			
<p>In der Nähe eines Funkturms, Mobilfunkmasten oder anderen Orten mit aktiven Funkwellen. Near a radio tower, mobile phone masts or other places with active radio waves.</p>	<p>In der Nähe von Menschenmengen oder an öffentlichen Plätzen. Near crowds or in public places.</p>	<p>In der Nähe von Flüssen, Teichen oder Seen. Near rivers, ponds or lakes.</p>	<p>In der Nähe von Strommasten oder anderen Sendemasten. Near electricity pylons or other transmission towers.</p>

Bitte bedienen Sie das Modell nicht, wenn Sie müde sind oder sich unwohl fühlen, Alkohol getrunken oder Drogen konsumiert haben dies kann Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.

Um Verbrennungen zu vermeiden, fassen Sie Antriebsteile und Motoren niemals während oder direkt nach der Nutzung an, da sie sehr heiß sein können.

Falsche Bedienung des Senders kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen. Machen Sie sich unbedingt mit der Bedienung vertraut, bevor Sie das Modell benutzen.

Prüfen Sie das Modell und die Fernsteuerung vor der Nutzung. Prüfen Sie Schrauben auf ihren festen Sitz.

Wenn Sie mit der Nutzung fertig sind, schalten Sie unbedingt immer zuerst das Modell aus und dann die Fernbedienung. Ansonsten kann es sein, dass das Modell außer Kontrolle gerät.

Wenn das Modell außerhalb der Reichweite kommt, kann es außer Kontrolle geraten. Bitte bleiben Sie mit dem Sender stets in der Nähe des Modells.

Please do not operate the model if you are tired or unwell, have drunk alcohol or taken drugs - this may cause injury to yourself or others.

To avoid burns, never touch drive parts and motors during or immediately after use as they can be very hot.

Incorrect operation of the transmitter can cause injury to you or others. Be sure to familiarize yourself with the operation before using the model.

Check the model and the remote control before use. Check screws to make sure they are tight.

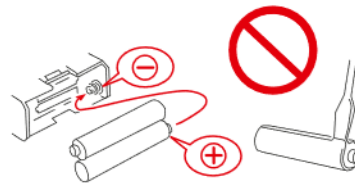
When you have finished using the model, always switch off the model first and then the remote control. Otherwise, the model may get out of control.

If the model gets out of range, it may get out of control. Please always stay close to the model with the transmitter.

WICHTIGE HINWEISE / IMPORTANT NOTES



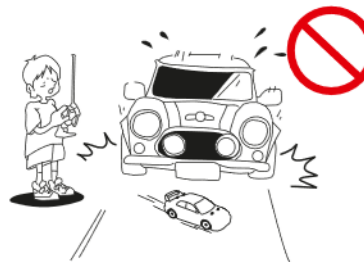
- Lesen Sie unbedingt das Handbuch bevor Sie beginnen.
Be sure to read thoroughly the manual before you begin.



- Verpolen/Öffnen Sie nicht die Batterien für den Sender.
Never reverse connection / disassemble the battery.



- Da das Produkt kleinteile enthält, halten Sie es von kleinen Kindern fern.
As the product contains small parts, keep it away from small children.



- Fahren bzw. Fliegen Sie nicht auf öffentlichen Straßen oder überfüllten Plätzen.
Do not operate the model on public roads or crowded places.

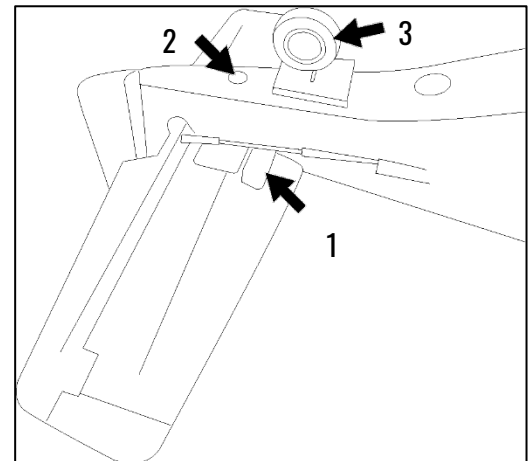
PARAMETER UND KONFIGURATION / PARAMETERS AND CONFIGURATION

Spannweite	560mm	Wingspan
Gesamtlänge	495mm	Full length
Abfluggewicht	230g	Flying weight
Rumpfmateriale	EPP	Body material
Flugzeit bis zu	7min.	Flying time approx.
Akku	2S 7,4V 600mAh 25C LiPo	Battery
Fernsteuerung	4 Kanal / 4 channel	Transmitter

MONTAGE HÖHENRUDER - HINTERES FAHRWERK / INSTALLATION OF HORIZONTAL TAIL - REAR LANDING GEAR

Richten Sie zunächst das Höhenleitwerk mit dem Begrenzungsschlitz auf der linken Rumpffseite aus und bauen Sie es rechts ein, sichern Sie es mit einer 2,5 x 23mm-Schraube. Bauen Sie das hintere Fahrwerk in den Kunststoffklemmschlitz gemäß der in der Abbildung gezeigten Richtung ein.

First align the horizontal tail with the boundary slot on the left side of the fuselage and install it on the right side, secure it with a 2.5 x 23mm screw. Install the rear landing gear in the plastic clamping slot according to the direction shown in the illustration.

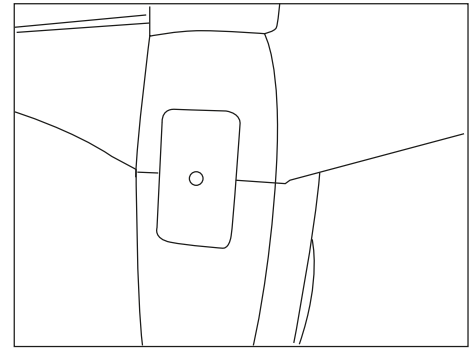
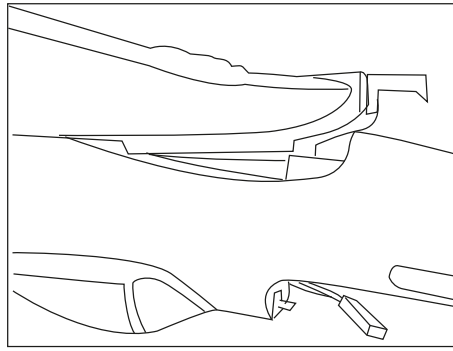
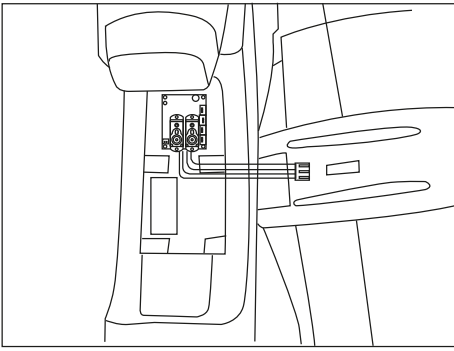

MONTAGE DER TRAGFLÄCHEN / INSTALLATION OF WING

1. Verbinden Sie zuerst das Kabel der Tragflächenservos mit der zweiten Buchse des Empfängers (vom Kopf des Flugzeugs aus gesehen), wie in der Abbildung gezeigt.
2. Verbinden Sie die Stecker der LEDs am Rumpf und an der Tragfläche nach Belieben mit dem Adapter.

Hinweis: Der Stecker der Beleuchtung ist anders als der des Y-Kabels der Servos.

1. first connect the wing servo cable to the second socket of the receiver (looking from the head of the aircraft) as shown in the illustration.
2. Connect the plugs of the LEDs on the fuselage and on the wing to the adapter as desired.

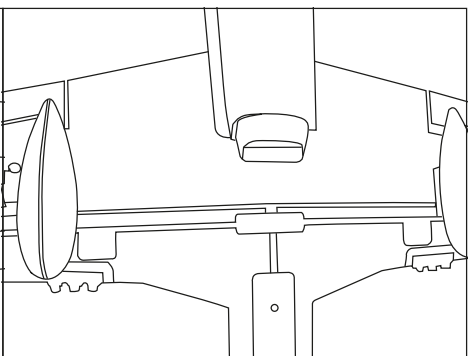
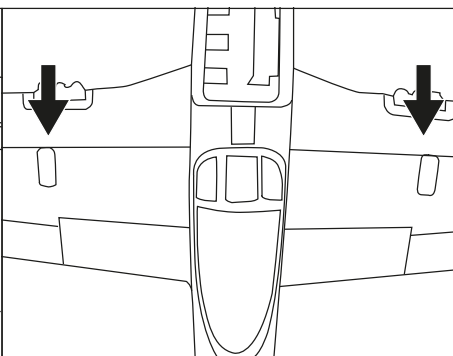
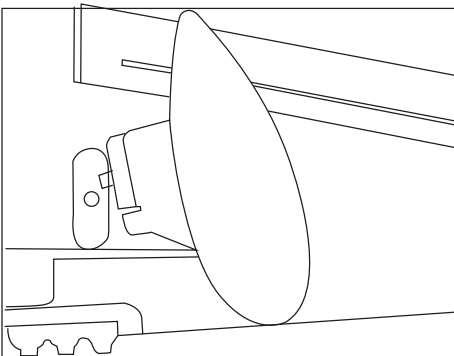
Note: The connector of the lights is different from that of the Y-cable of the servos.



Legen Sie die Kabel nach innen.
Place the cables inside the fuselage.

Verwenden Sie eine 2x16mm Schraube, um die Tragfläche mit dem Rumpf zu verschrauben.
Use a 2x16mm screw to screw the wing to the fuselage.

MONTAGE DER TREIBSTOFFTANKS / INSTALLATION OF FUEL TANKS

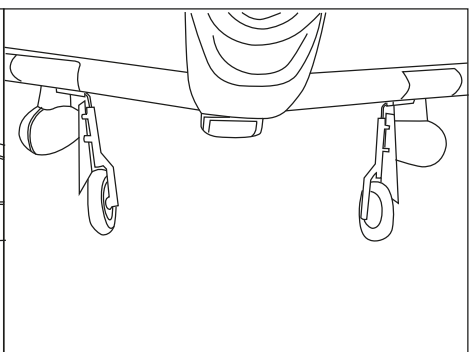
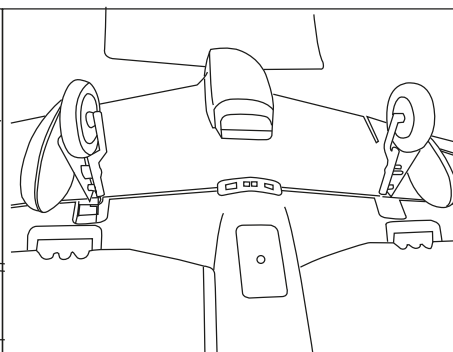
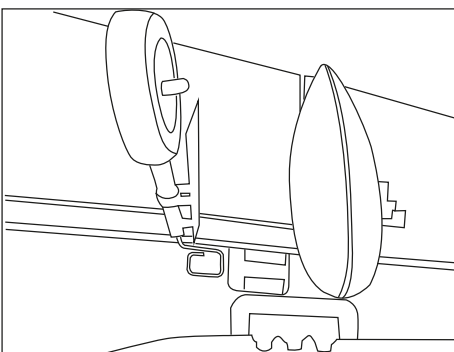


Montieren Sie einen Tank zuerst an einer Seite der Tragfläche. Befestigen Sie ihn mit einer 1,7x8mm Schraube.
First install a tank on one side of the wing. Attach it with a 1.7x8mm screw.

Montieren Sie nun den zweiten Tank auf der anderen Seite der Tragfläche.
Now mount the second tank on the other side of the wing.

Beachten Sie, dass die Vorder- und Rückseiten des Tanks nicht falsch eingebaut werden dürfen.
Note that the front and back sides of the tank must not be installed incorrectly.

MONTAGE DES VORDEREN FAHRWERKS / INSTALLATION OF FRONT LANDING GEAR



Montieren Sie das rechte, vordere Fahrwerk wie gezeigt im ersten Bild. Beachten Sie, dass sich ein R am Fahrwerk befindet.

Install the right front landing gear as shown in the first picture.

Note that there is an R on the landing gear.

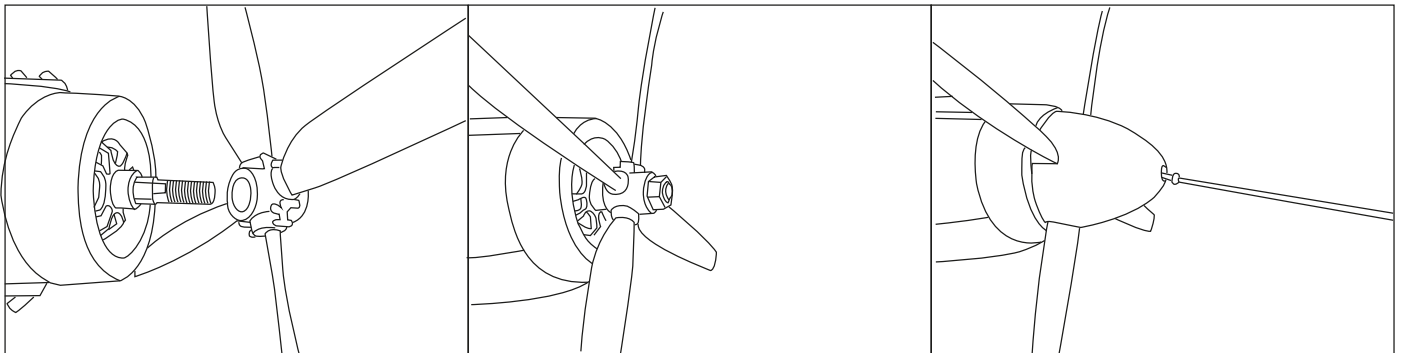
Montieren Sie das linke, vordere Fahrwerk auf dieselbe Weise.

Install the left front landing gear in the same way.

Beachten Sie, dass die Fahrwerksabdeckung nach außen zeigt.

Note that the landing gear cover faces outwards.

PROPELLER UND SPIINERKAPPE MONTAGE / INSTALLATION OF PROPELLER AND SPINNER



Schieben Sie den Propeller mit der flachen Seite auf den Propellermitnehmer.

Push the propeller with the flat side onto the propeller driver.

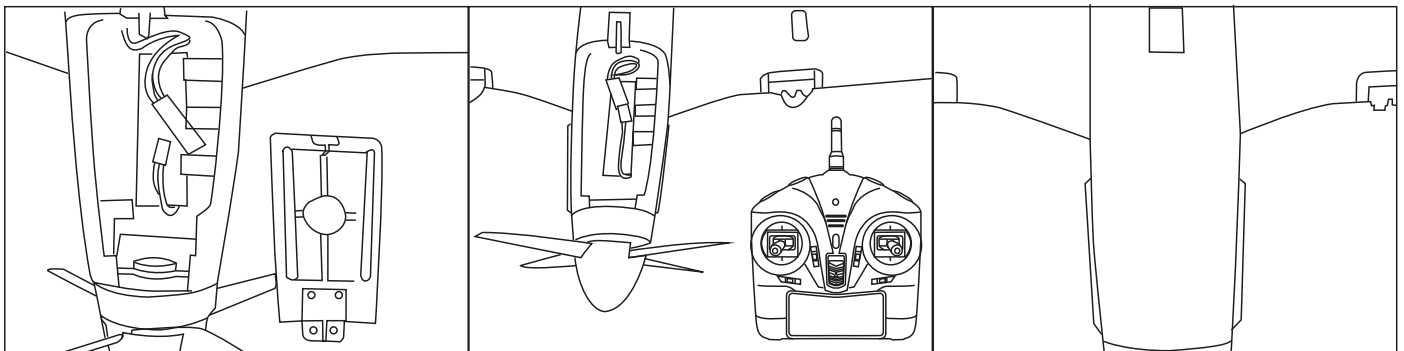
Schrauben Sie die M5 Mutter auf den Propeller Schaft und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest.

Screw the M5 nut onto the propeller shaft and tighten it with a spanner.

Montieren Sie die Spinnerkappe und befestigen Sie ihn mit einer 2x8mm Schraube.

Mount the spinner and fix it with a 2x8mm screw.

SENDER UND EMPFÄNGER BINDEN / BIND TRANSMITTER AND RECEIVER



Öffnen Sie die Akkufachabdeckung, schließen Sie den Akku am ESC an und platzieren Sie den Akku möglichst weit

Schalten Sie die Fernsteuerung ein. Sobald die Status-LED dauerhaft leuchtet, sind Sender und Empfänger verbunden.

Verschließen Sie das Akkufach. Close the battery compartment.

vorne. Befestigen Sie ihn mit dem Klettband.

Open the battery compartment cover, connect the battery to the ESC and place the battery as far forward as possible.

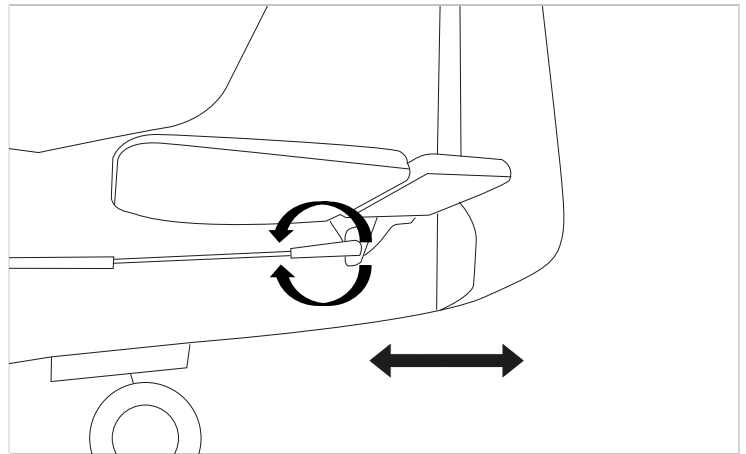
Secure it with the Velcro strap.

Switch on the remote control. As soon as the status LED lights up continuously, the transmitter and receiver are connected.

RUDER EINSTELLEN / RUDDER ADJUSTMENT

Schalten Sie das Flugzeug und die Fernsteuerung ein. Warten Sie, bis der Gyro aktiv ist. Prüfen Sie nun, ob sich die Ruderflächen in der Mittelposition befinden. Ist dies nicht der Fall, stellen Sie dies durch Drehen des Gabelkopfes am jeweiligen Ruderhorn, ein.

Switch on the aircraft and the remote control. Wait until the gyro is active. Now check whether the control surfaces are in the centre position. If this is not the case, adjust this by turning the clevis on the respective rudder horn.



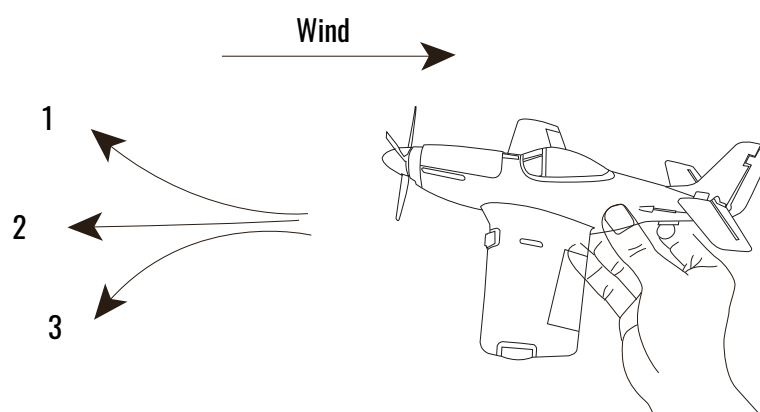
STARTEN VOM BODEN / TAKE OFF FROM THE GROUND

Stellen Sie das Flugzeug gegen den Wind auf den Boden. Vergewissern Sie sich, dass alle Servos korrekt arbeiten und sich in die richtige Richtung bewegen. Drücken Sie den Gashebel auf Vollgas. Mit einem Ziehen des Hebels für das Höhenruder lassen Sie das Flugzeug abheben.

Place the aircraft on the ground against windward. Make sure all servos are working correctly and moving in the right direction. Push the throttle lever to full throttle. With a pull of the elevator lever, let the aircraft take off.

STARTEN AUS DER HAND / TAKE OFF FROM THE HAND

1. Falsche Wurfmethode
Throwing error method
2. Richtige Wurfmethode
Correct throwing method
3. Falsche Wurfmethode
Throwing error method

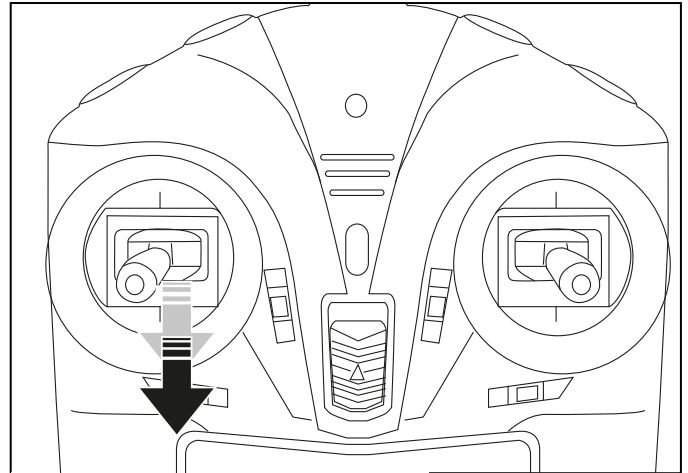


LANDEN / LANDING

Ziehen Sie den Gashebel komplett nach unten, um den Motor abzustellen, sobald Sie das Flugzeug gelandet haben. Landen Sie das Flugzeug gegen den Wind und halten Sie es im Gleitflug. Ziehen Sie den Gashebel nach unten, bis das Flugzeug aufsetzt.

Pull the throttle completely down to stop the motor once you have landed the aircraft.

Land the aircraft into the wind and keep it in glide. Pull the throttle down until the aircraft touches down.



3D/6G MODUS / 3D/6G MODE

Der Standardmodus ist der 6G Modus, welcher den Flug stabilisiert. Wenn Sie ein erfahrenerer Pilot sind, haben Sie die Möglichkeit über den 3D/6G Knopf den Modus zu ändern. (Drücken Sie den Knopf zweimal im 3D Modus und einmal im 6G Modus).

Das System ist 3D Modus empfindlicher. Bitte fliegen Sie zuerst auf eine sichere Höhe und schalten dann erst in den 3D Modus.

Im 6G Modus wird das mehr Flugzeug stabilisiert. In diesem Modus können weder Rollen, Loopings, Rückenflug, Messerflug noch andere Stunts geflogen werden.

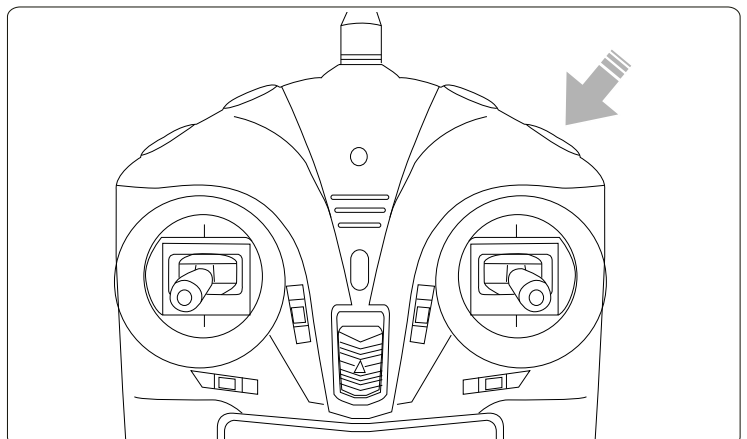
HINWEIS: Die Elektronik verfügt über einen Notfallsystem, welches Sie im 3D Modus, durch drücken des 3D/6G-Knopf aktivieren können. Sollten Sie das Flugzeug nicht mehr richtig kontrollieren können, drücken Sie den 3D/6G-Knopf und das Flugzeug wird stabilisiert. Dies kann einen möglichen Crash verhindern.

The default mode is the 6G mode, which stabilises the flight. If you are an experienced pilot, you have the possibility to change the mode via the 3D/6G button. (Press the button twice in 3D mode and once in 6G mode).

The system is more sensitive in 3D mode. Please fly to a safe altitude first and only then switch to 3D mode.

In 6G mode the aircraft is stabilised. In this mode, you cannot fly rolls, loops, inverted flight, knife-edge flight or other stunts.

NOTE: The electronics have an emergency system that you can activate in 3D mode by pressing the 3D/6G button. If you cannot control the aircraft properly, press the 3D/6G button and the aircraft will stabilise. This can prevent a possible crash.



NACH DEM FLUG / AFTER THE FLIGHT

Trennen Sie den Akku nach dem Flug vom Regler und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.

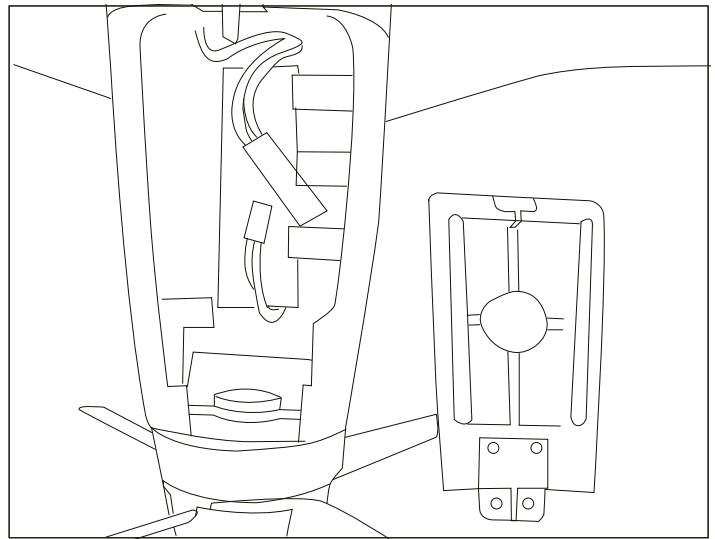
WICHTIGER HINWEIS:

Wenn Sie den Akku nicht vom Regler trennen, wird er tiefentladen, wodurch er nicht mehr verwendet werden kann.

Disconnect the battery from esc after flight and store it in a safe place.

IMPORTANT NOTICE:

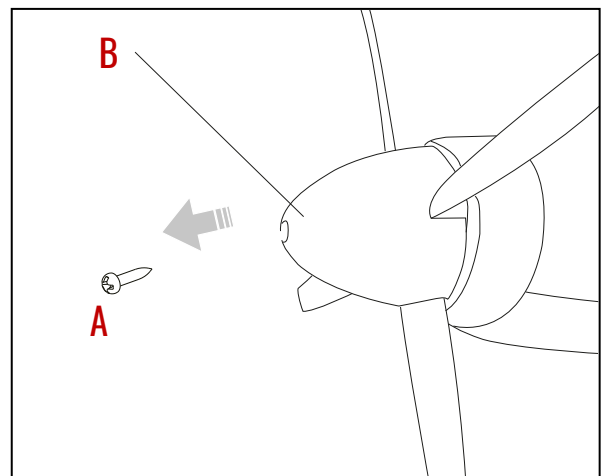
If you do not disconnect the battery from the ESC, it will be discharged and cannot be used.

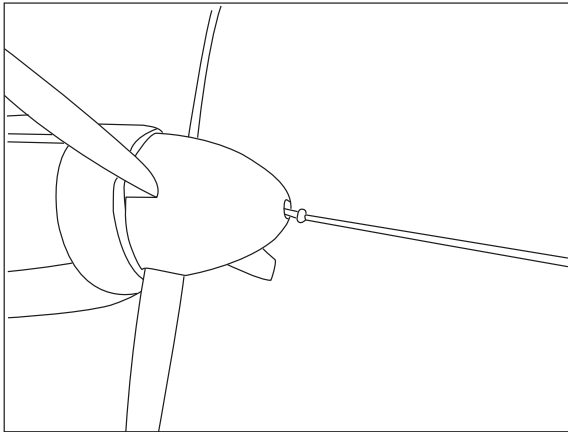


PROPELLER AUSTAUSCHEN / REPLACE PROPELLER

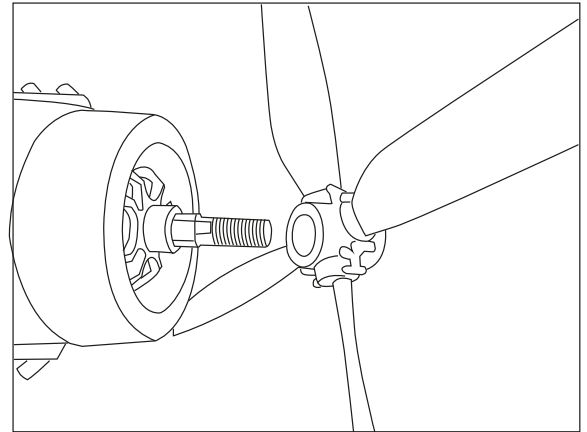
1. Drehen Sie die Schraube A mit einem Schraubendreher gegen den Uhrzeigersinn aus der Spinnerkappe B heraus.
2. Schraube die M5 Mutter mit einem Schraubenschlüssel heraus. Entferne den alten Propeller durch einen neuen.

1. Unscrew the screw A counterclockwise from the spinner cap B using a screwdriver.
2. Unscrew the M5 nut with a wrench. Remove the old propeller with a new one.

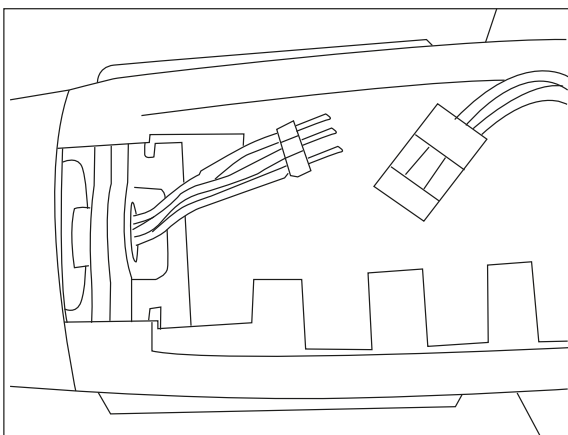


MOTOR AUSTAUSCHEN / REPLACE MOTOR


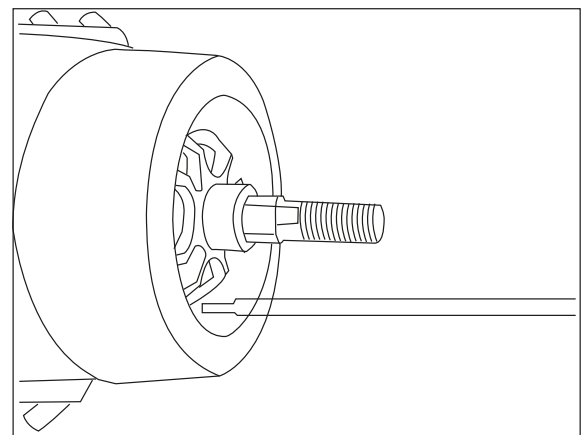
Entfernen Sie die Spinnerkappe wie zuvor gezeigt.
Remove the spinner cap as shown previously.



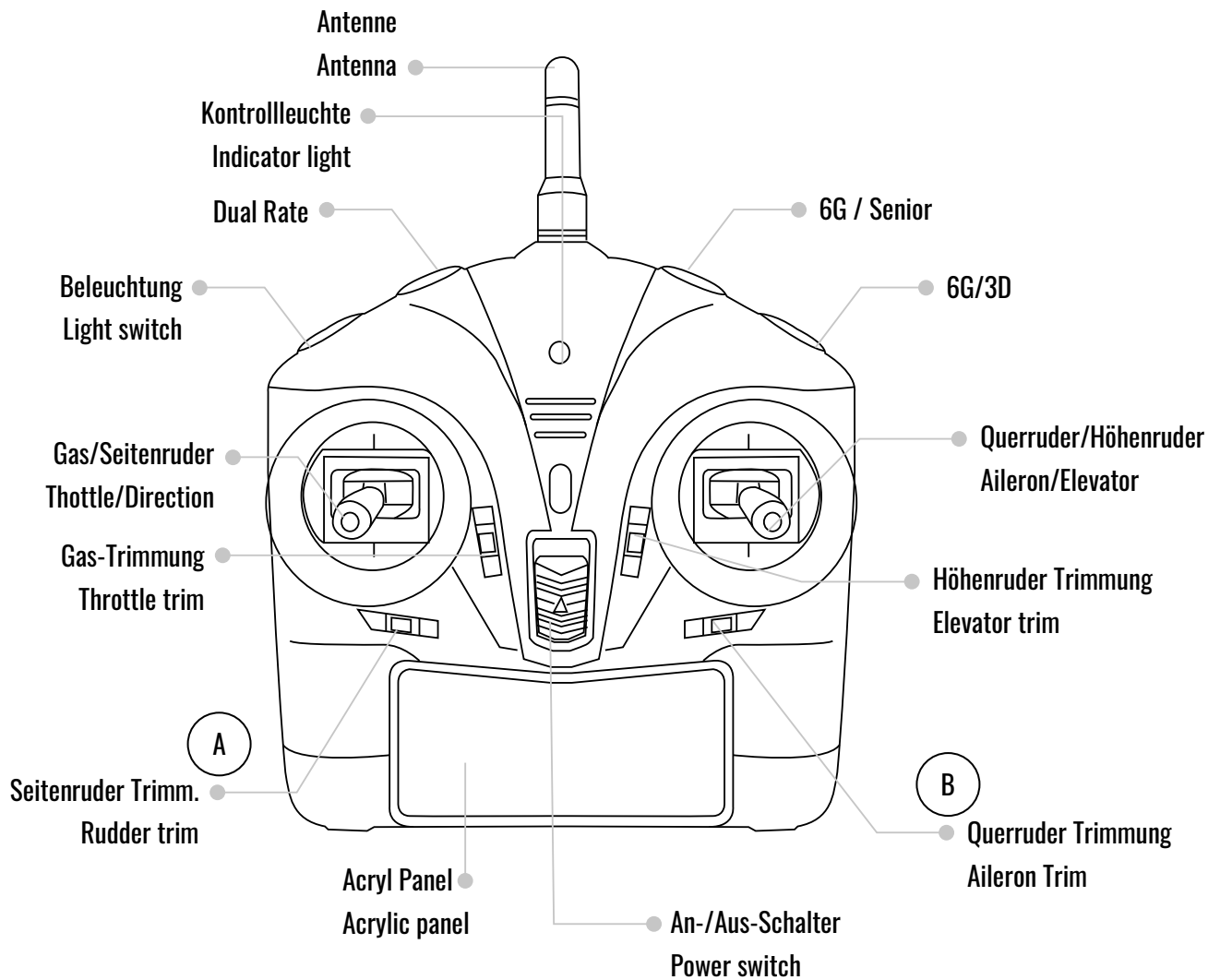
Entfernen Sie den Propeller wie zuvor gezeigt.
Remove the Propeller as shown previously.



Ziehen Sie das Motorkabel vom ESC ab.
Unplug the motor from ESC.

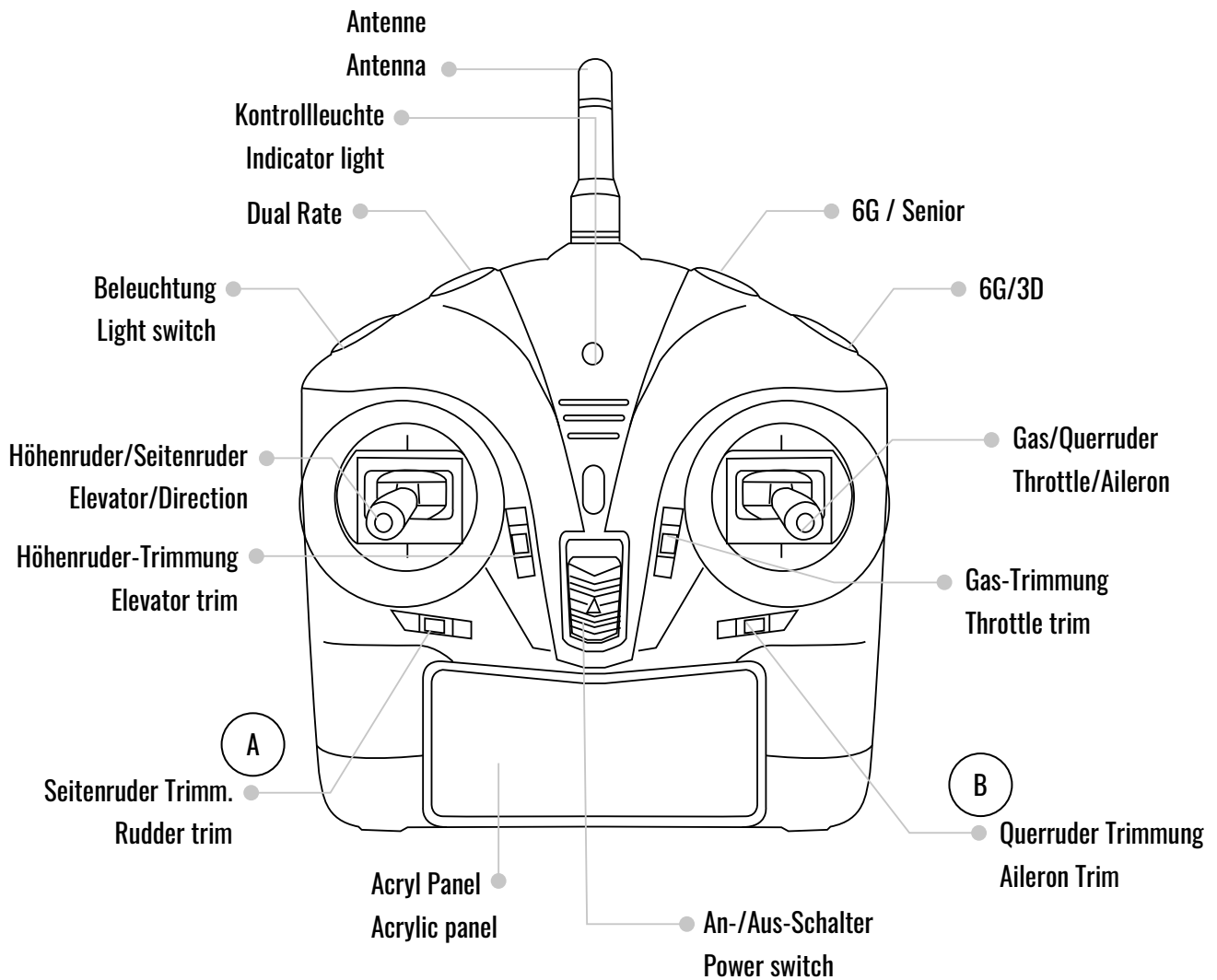


Drehen Sie die beiden 2x10mm Schrauben heraus.
Ziehen Sie den Motor nach vorne ab und ersetzen Sie ihn durch den neuen Motor.
Unscrew the two 2x10mm screws. Pull the motor off to the front and replace it with the new motor.

DIE FERNSTEUERUNG MODE 2 / THE TRANSMITTER MODE 2


A - Drücken und halten Sie den Trimm-Knopf gedrückt und schalten Sie die Fernsteuerung ein, um die Fernsteuerung zu kalibrieren.
 Press and hold the trim button and switch on the remote control to calibrate the remote control.

B - Halten Sie den Trimm-Knopf gedrückt und schalten Sie die Fernsteuerung ein, um zwischen Mode 1 und 2 zu wechseln.
 Press and hold the trim button and switch on the remote control to change between mode 1 and 2.

DIE FERNSTEUERUNG MODE 1 / THE TRANSMITTER MODE 1

BATTERIEN EINLEGEN / TRANSMITTER BATTERY INSTALLATION

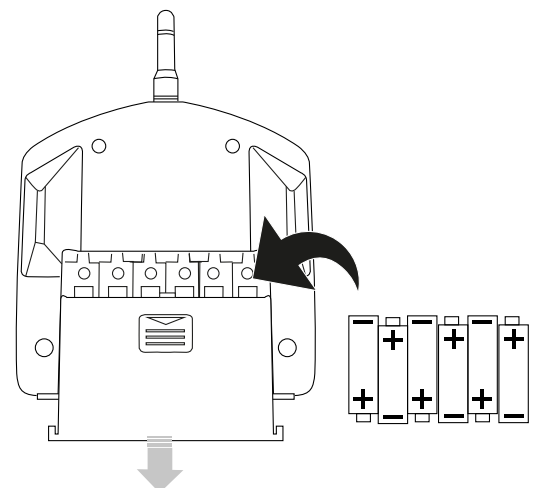
Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und legen Sie 6 AA-Batterien ein.

Beachten Sie unbedingt die Polarität.

Verwenden Sie keine Akkus, mischen Sie keine alten und neuen Batterien und mischen Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs.

Open the battery compartment cover and insert 6 AA batteries. Be sure to observe the polarity.

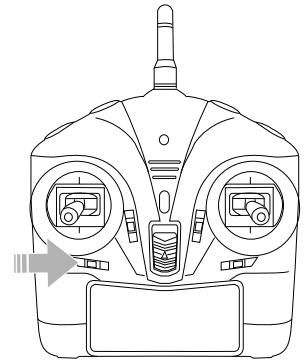
Do not use rechargeable batteries, do not mix old and new batteries and do not mix batteries of different types.



KALIBRIERUNG DES POTENTIOMETERS / POTENTIOMETER CALIBRATION

Ziehen Sie den Gashebel in die unterste Position, den anderen Hebel lassen Sie in der Mittelstellung. Drücken und halten Sie den Seitenruder Trimmknopf und schalten Sie die Fernsteuerung ein. Die Statusleuchte leuchtet und die Fernsteuerung gibt zwei Pieptöne von sich. Die Kalibrierung ist abgeschlossen.

Pull the throttle lever to the lowest position, leaving the other lever in the middle position. Press and hold the rudder trim button and switch on the remote control. The status light will light up, and the remote control will emit two beeps. The calibration is complete.

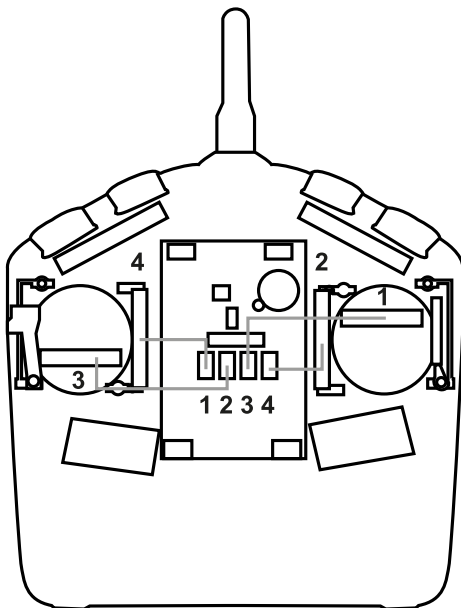
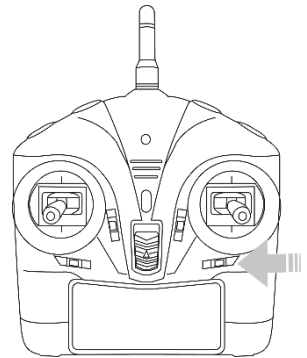


MODE 2 / MODE 1 UMSCHALTEN / MODE 2 / MODE 1 CONVERSION

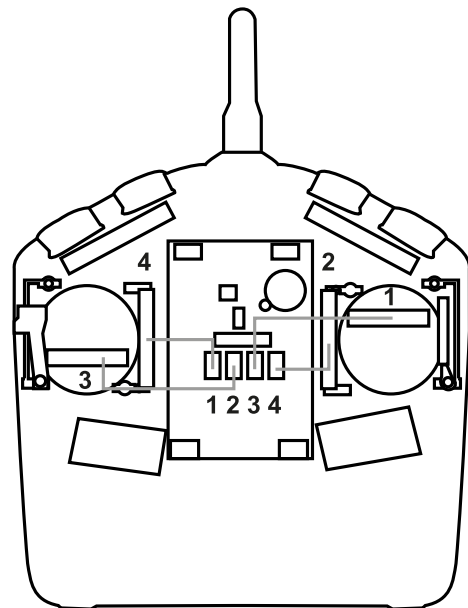
Öffnen Sie die hintere Abdeckung der Fernsteuerung und tauschen Sie die Sticks gemäß der nachfolgenden Zeichnung. Befestigen Sie anschließend die Rückseite der Fernsteuerung. Ziehen Sie den Gashebel in die unterste Position, den anderen Hebel lassen Sie in der Mittelstellung. Drücken und halten Sie den Querruder Trimmknopf und schalten Sie die Fernsteuerung ein. Die Statusleuchte leuchtet, die Umstellung ist abgeschlossen.

Open the rear cover of the remote control and exchange the sticks according to the following drawing. Then attach the back of the remote control.

Pull the throttle lever to the lowest position, leaving the other lever in the middle position. Press and hold the aileron trim button and switch on the remote control. The status light will light up and the changeover is complete.



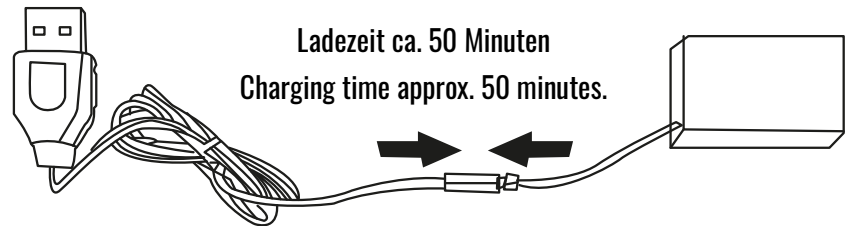
Mode 1 – Gas rechts / Right hand hrottle



Mode 2 – Gas links / Left hand throttle

AKKU LADEN / CHARGING BATTERY

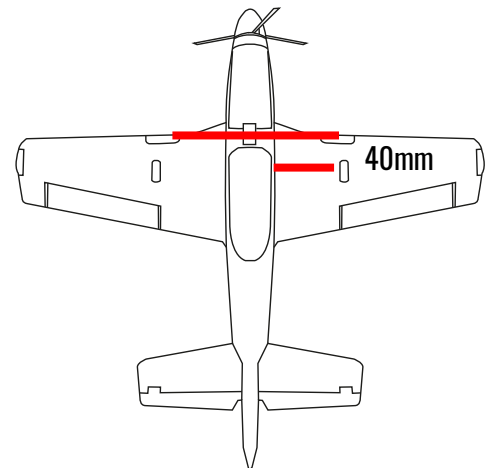
1. Schließen Sie das USB-Kabel an einem freien USB-Steckplatz an einem PC, Laptop, Power Bank, oder Smartphone-Ladenetzteil an.
2. Verbinden Sie den Akku mit dem USB-Ladekabel. Die Ladekontrollleuchte am USB-Stecker leuchtet während des Ladevorgangs. Ist der Ladevorgang beendet, erlischt die LED.
3. Trennen Sie den Akku vom Ladekabel, sobald der Ladevorgang beendet ist.



1. Connect the USB cable to a free USB slot on a PC, laptop, power bank, or smartphone charger.
2. Connect the battery to the USB charging cable. The charging indicator light on the USB plug lights up during the charging process. When charging is complete, the LED goes out.
3. Disconnect the battery from the charging cable as soon as the charging process is complete.

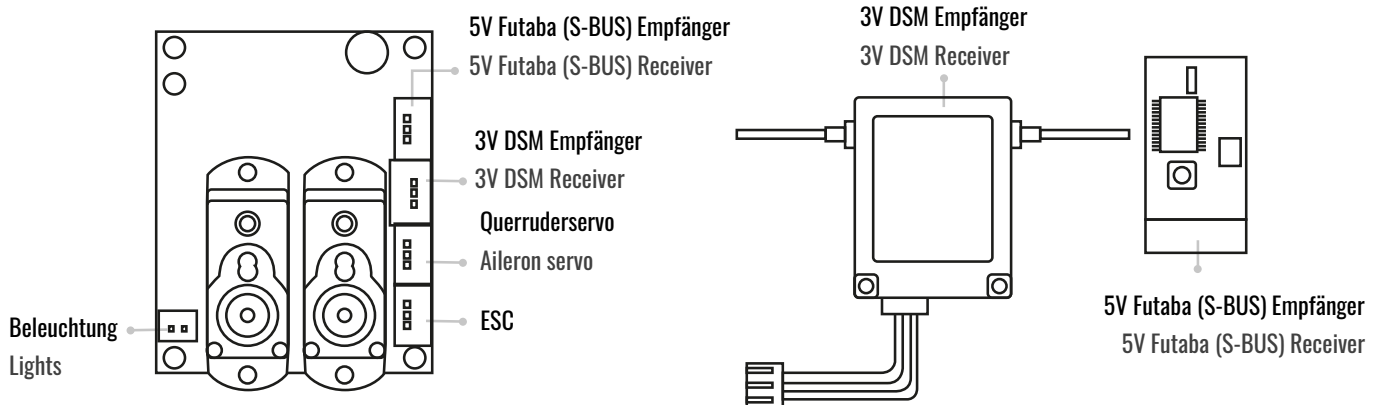
EINSTELLUNGEN VOR DEM FLUG / PRE-FLIGHT ADJUSTMENTS

1. Schalten Sie die Fernsteuerung ein, schalten Sie das Flugzeug ein und stellen Sie es auf einen ebenen, glatten Boden. Prüfen Sie immer zuerst, ob alle Servos funktionieren, ob sich die Ruder in der Mittelstellung befinden und sich in die richtige Richtung bewegen. Wenn dies alle passt, prüfen Sie, ob der Motor läuft. Geben Sie dazu nur etwas gas.
2. Prüfen Sie, ob sich der Schwerpunkt in Ordnung ist. Unter normalen Umständen befindet sich der Schwerpunkt ca. 40mm hinter der Tragflächenvorderkante.



1. Switch on the remote control, switch on the aircraft and place it on a level, smooth floor. Always check first that all the servos are working, that the rudders are in the centre position and moving in the right direction. If this all fits, check that the motor is running. Just give it a little throttle.
2. Check that the centre of gravity is correct. Under normal circumstances the centre of gravity is about 40mm behind the leading edge of the wing.

EMPFÄNGERBELEGUNG / RECEIVER PLUGS



BEDIENUNG / OPERATION

Bevor Sie das Flugzeug fliegen, machen Sie sich mit der Steuerung dieses Modells vertraut.

1. Stellen Sie das Flugzeug auf den Boden mit dem Heck in Ihre Richtung. (Wir empfehlen dazu den Propeller zu entfernen)
2. Üben Sie die Reaktionen auf die Hebelbewegungen -> Gas/Hoch runter, Querruder links/rechts, Höhenruder hoch/runter und Seitenruder links/rechts.
3. Wenn möglich üben Sie im Vorfeld mit einem Flugsimulator. Dies macht den Einstieg wesentlich einfacher.

Before flying the aircraft, familiarise yourself with the controls of this model.

1. Place the aircraft on the ground with the tail pointing towards you. (We recommend removing the propeller for this).
2. Practise the reactions to the lever movements -> throttle/up, aileron left/right, elevator up/down and rudder left/right. 3. if possible, practise in the air.
3. If possible, practise in advance with a flight simulator. This makes it much easier to get started.

Runter Down 	Steigen – Ruder nach oben ↑ Down Rise – rudder up	Hoch Up 	Sinken – Ruder nach unten ↓ Descent – rudder down
Links Left 	Runter Down ↓ Hoch Up ↑	Rechts Right 	Hoch Up ↑ Runter Down ↓
Links Left 	Links Left ←	Rechts Right 	Rechts Right →

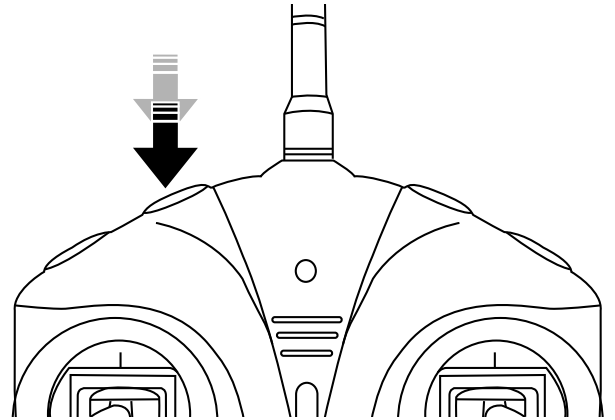
BELEUCHTUNG / LIGHT

Es gibt drei Stufen der Lichtkontrolle. Wenn das Flugzeug eingeschaltet ist, drücken Sie den Beleuchtungsknopf.

1. Beleuchtung an
2. Blinken
3. Beleuchtung aus

There are three levels of light control. When the aircraft is switched on, press the lighting button.

1. Lights on
2. Lights flashing
3. Lights off

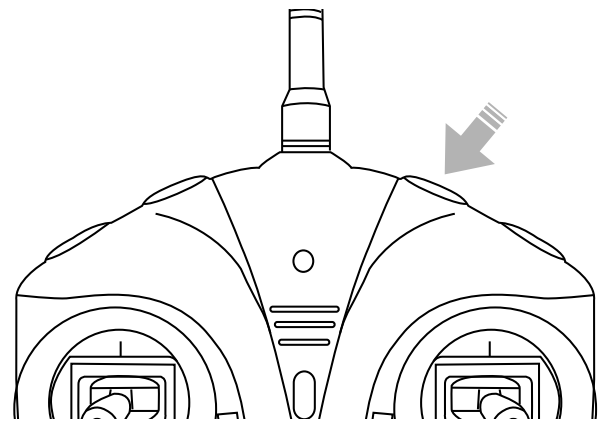


6G SENIOR MODUS / 6G SENIO MODE

Nach dem Einschalten befindet sich die Fernsteuerung immer im 6G Modus. Über den 6G/Senior Schalter, kann die Gyro-Unterstützung deaktiviert werden. Es wird empfohlen das Flugzeug auf eine sichere Höhe zu steuern bevor Sie den Gyro deaktivieren.

HINWEIS:

Der Modus kann durch erneutes Drücken des 6G/Senior Schalters auf den 6G Modus zurückgestellt werden. Anfängern empfehlen wir ausschließlich im 6G Modus zu fliegen. Der Senior-Modus ist noch empfindlicher als der 3D Modus. Nutzen Sie diesen nur, wenn Sie das Flugzeug im 3D Modus perfekt beherrschen.



After switching on, the remote control is always in 6G mode. The 6G/Senior switch can be used to disable gyro support. It is recommended to control the aircraft to a safe altitude before disabling the gyro.

NOTE:

The mode can be reset to 6G mode by pressing the 6G/Senior switch again. We recommend that beginners fly in 6G mode only. Senior mode is even more sensitive than 3D mode. Only use it if you have perfect control of the aircraft in 3D mode.

FEHLERSUCHE / TROUBLESHOOTING

Problem	Ursache / Cause	Lösung / Solution
Nach dem Einschalten blinken die LEDs am Flugzeug. Keine Funktion auf Befehle.	Sender und Empfänger sind nicht verbunden.	Binden Sie Sender und Empfänger gemäß der Anleitung erneut.
After switching on, the LEDs on the aircraft flash. No function on commands.	Transmitter and receiver are not connected.	Re-bind the transmitter and receiver according to the instructions.
Nach dem Einschalten beginnt der Gyro zu arbeiten bevor der Motor startet.	Der Gashebel hat sich beim Einschalten nicht in der untersten Position befunden.	Ziehen Sie den Gashebel ganz nach unten und wiederholen Sie den Bindevorgang.
After switching on, the gyro starts working before the motor starts.	The throttle lever was not in the lowest position when it was switched on.	Pull the throttle lever all the way down and repeat the binding process.
Nach dem Einschalten arbeiten die Servos normal der Motor startet nicht.	Der Akku ist leer, der ESC befindet sich im Schutzmodus.	Laden Sie den Akku auf oder tauschen Sie ihn aus.
After switching on, the servos work normally, and the motor does not start.	The battery is empty, the ESC is in protection mode.	Charge the battery or replace it.
Ein Servo reagiert nicht auf die Hebelbewegung.	Der Servo ist defekt	Tauschen Sie den Servo aus.
A servo does not react to the lever movement.	Servo is defective	Replace the servo.
Das Flugzeug vibriert sehr stark, wenn der Motor läuft.	Motorwelle krumm oder Propeller deformiert.	Tauschen Sie den Propeller aus, Tauschen Sie den Motor aus.
The aircraft vibrates very strongly when the engine is running.	Motor shaft crooked or propeller deformed.	Replace the propeller, Replace the motor.
Das Flugzeug zieht in eine Richtung	Ein Ruder befindet sich nicht in der Mittelstellung Der Rumpf oder eine Fläche ist deformiert Die Trimmung an der Fernsteuerung ist verstellt.	Stellen Sie das Ruder in Mittelstellung Reparieren Sie deformierte Rumpf-/Flächenteile Stellen Sie die Trimmung in die Mittelstellung.
The plane can't fly straight	A rudder is not in the centre position. The fuselage or a surface is deformed. The trim on the remote control is misaligned.	Set the rudder to the centre position. Repair deformed fuselage/surface parts. Set the trim to the centre position.
Der Gyro funktioniert nicht	Gyro defekt	Tauschen Sie den Empfänger aus.
The gyro does not operate	Gyro is defective	Replace the receiver
Der Motor dreht nach dem Landen weiter, obwohl sich der Gashebel in der untersten Position befindet.	Die Gastrimmung wurde während des Fluges versehentlich verstellt.	Stellen Sie die Gastrimmung zurück.
The motor is running after landing although the throttle is in the lowest position.	The throttle trim was accidentally adjusted during the flight.	Reset the throttle trim to center position.

